

HANDLE WITH CARE



- **Nuovo catalogo accessori bagno**
New bath accessories catalog
- **Bartoli e CD, 30 anni insieme**
Bartoli and CD, 30 years together
- **Cesana: la nuova sede**
Cesana: the new headquarter
- **Colombo Design America**
Colombo Design America

Indice Contents



6

La "guida" del design per l'ambiente bagno

The "manual" of bathroom design

Nuovo formato, nuova veste grafica.

New format, updated graphics.

22

Cesana, pronta la nuova sede

Cesana opens the new headquarter

Un luogo dove ogni visita diventa un'esperienza

A place where every visit becomes an experience



I2

Bartoli e Colombo Design Bartoli and Colombo Design

30 anni insieme

30 years together



32

Colombo Design America Global presence, better service



28

CDI3
CDI3

30

Novità in breve
Flash news

Colombo Design c'è. C'è la storia di tutto il mondo dell'arredo bagno targato Colombo Design, nel nuovo catalogo. C'è la nuova sede di Cesana, a Terno d'Isola, a fianco della nostra storica sede. E c'è a New York, un nuovo indirizzo da segnare: a Soho sulla Greene Street, elegante via in cui tutti i marchi più famosi fanno a gara per esserci, ora c'è un nuovo showroom Colombo Design.

Non risparmiamo sforzi per lanciare i nostri prodotti in Italia e nel mondo. Si è concretizzato, infatti, il lavoro che ci ha visto rinnovare totalmente il catalogo ambiente bagno. Ne è nato un volume che unisce ai dettagli tecnici le nuove fotografie di tutti gli elementi prodotti e le diverse ambientazioni, dove le collezioni sono declinate con gusto.

Docce in primo piano, nella grande esposizione Cesana, recentemente inaugurata. Mentre a New York, in collaborazione con Linear Interior Systems, nostro storico distributore per il Nord America, abbiamo aperto una prestigiosa esposizione, in una delle vie diventata un punto di riferimento per la moda e lo stile.

Here goes Colombo Design. In Our new catalogue there will be the story of the whole world of Our Colombo Design bathroom furniture. There will be also the new headquarter of Cesana, in Terno d'Isola, next to Our historic Colombo headquarter. And please take note that we have a new address in New York: a new Colombo Design showroom was created on Greene Street in Soho, an elegant street where all the most famous brands want to be!

We launch Our products in Italy and all around the world. Our willingness to renew Our bathroom catalogue has come into view. The outcome is a volume that combines technical details, new pictures of all the products in different environments, where the collections are declined with taste.

Showers in the foreground, in the large Cesana exhibition which was recently inaugurated.

While in New York, in collaboration with Linear Interior Systems, our historic distributor for North America, we have opened a prestigious exhibition, in one of the streets that has become a must for fashion and style.

Michele Colombo
President



2 0 1 9
COLLECTION

Warranty guaranteed 30 years

"10 years" on Zirconium Gold and
finishing. All PVD-treated products
warranty guarantee better
type of coating, either galvanic or
products is strongly recommended in
ly marine areas or areas subject to acid
sunshine and temperature ranges does not
the hardness of the coating and the low rate
a very good resistance to scratches due
for example). Any dents due by hits or
surface and affect the coating performance.

Warranty protection guaranteed 10 years

Our experience in the field of galvanic treatments, combined
the choice to pay special attention to the quality in production
processes, enable Colombo Design to ensure the finishes of its
products beyond the normal warranty provided by law. It is
therefore with great pleasure, we offer to our end-users the warranty
of "10 years" on Chrome. This commitment of product durability is
our strong and alternative response to consumerism «disposable».
For maximum performance, kindly comply with the rules of warranty:
do not use solvents, abrasives or alcohol; remove any traces of dirt and
rust only with just a cloth dampened in water.

HANDLE WITH CARE



LA "GUIDA" DEL DESIGN PER L'AMBIENTE BAGNO

THE "MANUAL" OF BATHROOM DESIGN

Nuovo formato, veste grafica aggiornata, ambientazioni suggestive e informazioni complete dei prodotti per avere a portata di mano il mondo dell'arredo bagno firmato Colombo Design.

Non un qualsiasi catalogo, ma "il catalogo". Cambia, si rinnova, diventa una guida preziosa per scegliere i prodotti giusti per i propri gusti: oltre cinquecento pagine ricche di nuove immagini. In mostra ci sono gli articoli di tutte le collezioni, e ovviamente non mancano le diverse finiture disponibili per chi cerca uno stile meno convenzionale.

Pagina dopo pagina si trova l'intera produzione dal 1990 ad oggi: collezioni, complementi, dosatori, specchi, accessori per vasca e doccia, articoli per il contract.

Piantane e colonne fanno da protagoniste e per l'occasione la storica collezione ISOLE, best seller a catalogo da oltre 15 anni, si è concessa un piccolo restyling.

Il catalogo propone numerose ambientazioni: le collezioni

New format, updated graphics, evocative settings and complete product information to have the world of bathroom furniture by Colombo Design at your fingertips.

Not just a catalog, but "the catalog". It has changed and become a valuable guide to choose the right products according to your taste: over five hundred pages full of new images. There are the items of all the collections, and of course there are also different finishes available for those looking for a less conventional style.

Page after page the catalogue shows the entire production from 1990 to nowadays: collections, complements, mirrors, accessories for bathtubs and showers, items for the contract market...

Free standing and wall columns are the main figures and the historical ISOLE collection, best seller in Our catalogue for over 15 years, has been granted a small restyling for the occasion.

Colombo Design sono inserite in scenari glamour, per dare al cliente suggerimenti e consigli su come valorizzare la propria stanza da bagno, con la qualità sensibile, lo stile e l'affidabilità garantiti Colombo Design.

The volume offers several settings: the collections are inserted in glamorous scenarios, to give the customers suggestions and ideas on how to enhance their bathroom, with the sensitive quality, style and reliability guaranteed by Colombo Design.

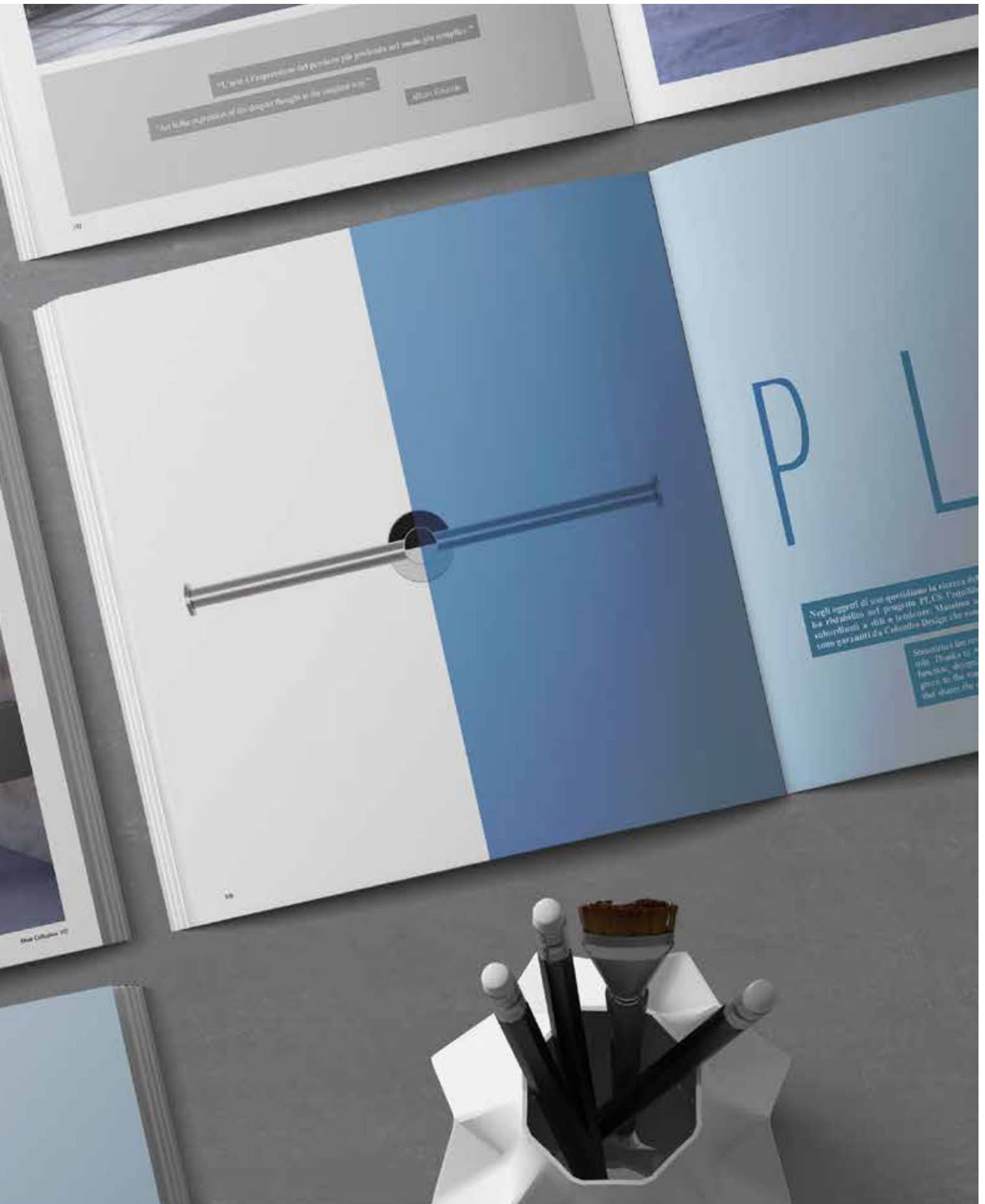
Alcune immagini del nuovo catalogo delle collezioni di accessori per il bagno. A few images of the new bathroom accessories catalog.





Plus collection, design Piet Billekens





BARTOLI E COLOMBO DESIGN, 30 ANNI INSIEME

BARTOLI AND COLOMBO DESIGN, 30 YEARS TOGETHER

« Riguardando gli schizzi e i modelli realizzati a mano delle prime maniglie mi tornano alla mente tanti ricordi legati alla decennale collaborazione con Colombo Design – sorride - Ma penso anche che ero proprio bravo».

Battuta pronta, tanti aneddoti da ripescare nella memoria, [Carlo Bartoli](#), 88 anni il 28 giugno, è un architetto e designer che ha fatto la storia dell'arredo Made in Italy.

Due volte Compasso d'Oro, di cui uno alla carriera, ha realizzato prodotti che sono oggi esposti nella collezione permanente di design del MoMA di New York e del Museo del Design della Triennale di Milano. A lungo la sua storia, la storia dello studio Bartoli ora in mano ai figli Anna e Paolo, si è intrecciata con quella della Colombo Design.

Dagli inizi ai giorni nostri, con prodotti firmati dagli architetti monzesi ancora presenti a catalogo e ancora best seller.

Davanti ai bozzetti delle maniglie [TACTA](#) e [MOON](#), l'architetto torna con la mente ai primi anni Novanta, a quando la Colombo Design si apprestava a conquistare il suo posto nel mercato delle maniglie e dell'arredo bagno.

« Looking back at the sketches and the hand-made models of the first handles, I recall many memories linked to the ten-year collaboration with Colombo Design - smiling - But I also think I was really good ».

Having always a snappy comeback, lots of anecdotes from his memory, [Carlo Bartoli](#), 88 years old next June 28th, is an architect and designer who has made the history of Made in Italy furniture.

Twice Compasso d'Oro prize, one of which is for the career, he has created products that are now on display in the permanent design collection of the MoMA in New York and the Triennale Design Museum of Milan. The story of the Bartoli studio, now in the hands of the sons Anna and Paolo, crossed the story of Colombo Design.

From the beginnings to the present day, with products signed by the architects of Monza still present in the catalogue and still best sellers.

Facing the sketches of the [TACTA](#) and [MOON](#) handles, the architect went back to the early Nineties, when Colombo Design was preparing to conquer its place in the market for handles and bathroom furniture.



Carlo Bartoli



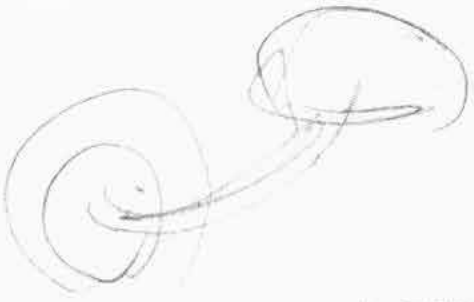
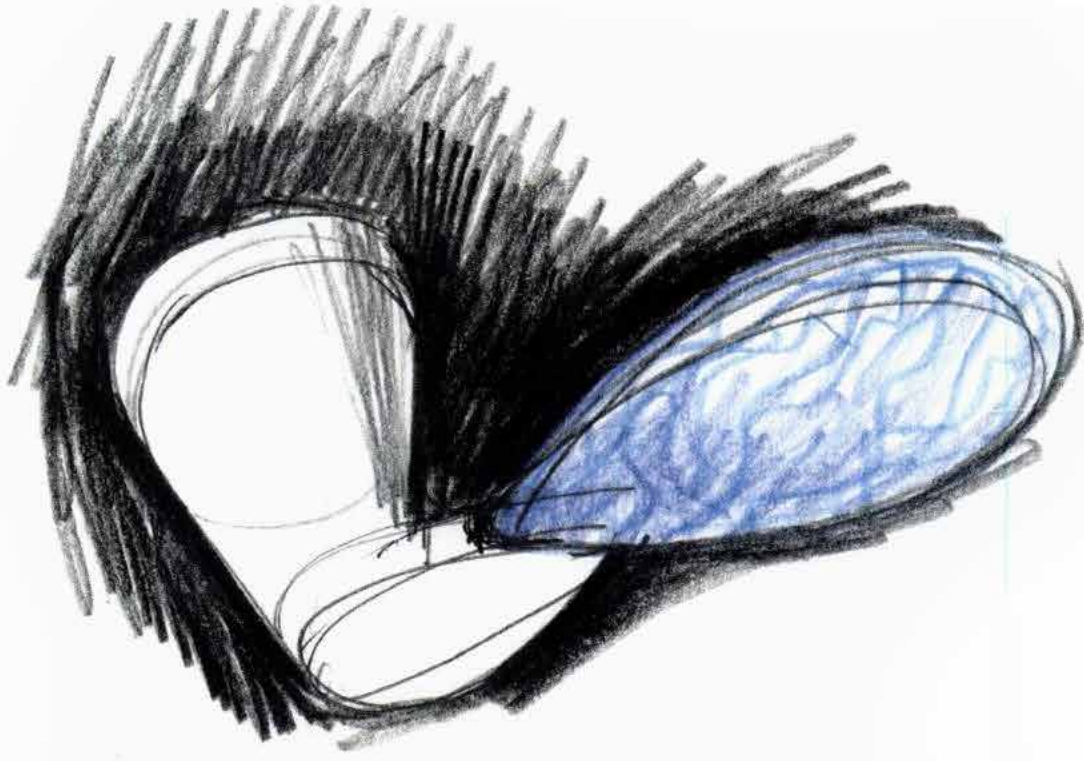
«Ricordo che l'azienda della famiglia Colombo era proprio agli inizi, ancora non esisteva la nuova sede produttiva - progettata proprio dallo studio Bartoli. Attraverso conoscenze comuni, Michele Colombo mi contattò e mi parlò dei progetti che intendevano lanciare». Proprio da quell'incontro nacquero le prime idee che diedero vita a una lunga e importante collaborazione, un rapporto che ha generato ad esempio, le collezioni **ISOLE**, **PLANETS** e **FORMAE**, pietre miliari del catalogo CD.

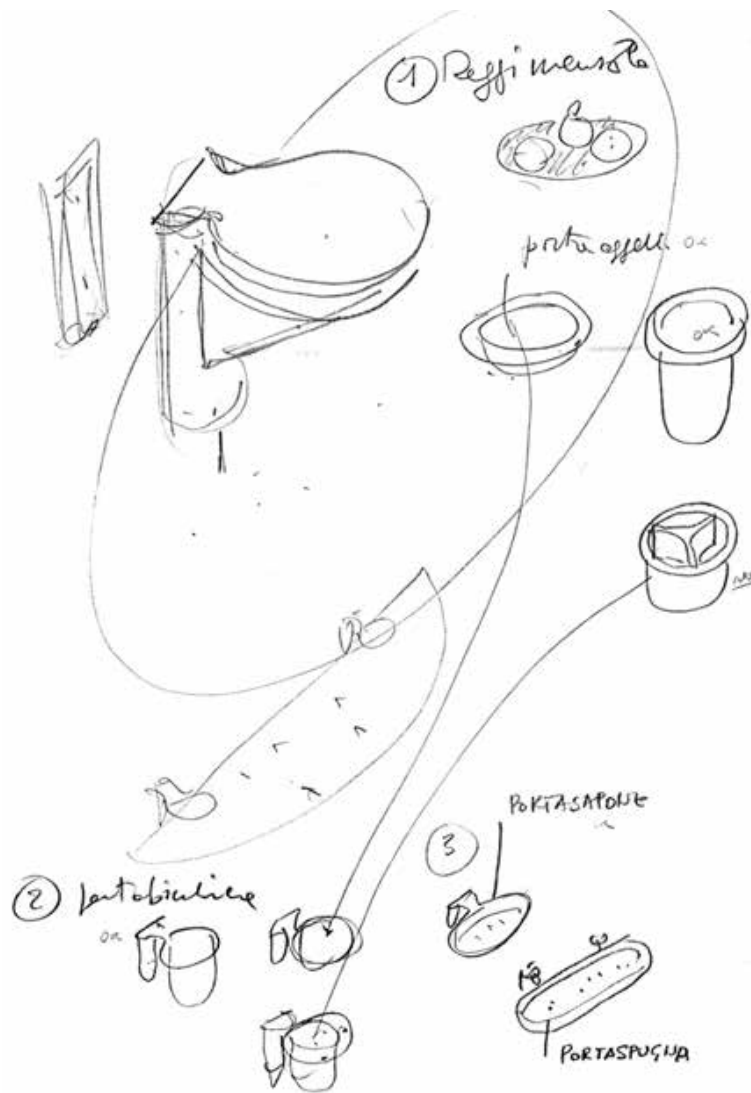
«Inizialmente la dirigenza mi chiese di disegnare alcune maniglie che avrebbero dato vita al loro primo catalogo.

«I remember that the Colombo family company was just starting out, when the new production site - designed by the Bartoli studio - was not existing yet. Thanks to mutual acquaintances, Michele Colombo contacted me and told me about the projects they intended to launch».

It was from that meeting that the first ideas were born that gave rise to a long and important collaboration, a relationship that generated, for example, the **ISOLE**, **PLANETS** and **FORMAE** collections, milestones in the Colombo catalogue.

«Initially the management asked me to project some handles that would have given life to their first catalogue.





Schizzi della collezione Luna - Sketches of Luna collection

Gli schizzi che feci all'epoca, trovo siano ancora interessanti oggi. Poi iniziammo a lavorare sull'arredo bagno. Sono tuttora legato, ad esempio, alla serie **LUNA**: una linea che era stata il risultato proprio del dialogo nato tra noi e l'azienda, un progetto molto sentito che ha avuto grande riscontro sul mercato. All'epoca, di fianco al nostro studio, c'era lo showroom di un rivenditore importante. Curiosando tra i prodotti esposti e chiacchierando con i titolari, mi mostrarono la loro collezione di accessori preferita, che era anche una delle più apprezzate dai clienti. Era proprio la LUNA, non sapevano l'avessi disegnata io. È un ricordo piacevole».

I believe the sketches I did at the time are still interesting today. Then we started working on bathroom furniture. I am still linked, for example, to the **LUNA** series: a collection that had been the outcome of the dialogue between Colombo company and us, a very strong project that had great success on the market. At that time there was an important retailer's showroom next to our studio. Browsing through the products and chatting with the owners, they showed me their favorite collection of accessories, which was also one of the most appreciated by customers. It was the LUNA, they didn't even know I had designed it. Pleasant memories».

I figli aggiungono: «È forse l'azienda con cui abbiamo realizzato più prodotti. Facevamo ricerca, testavamo nuovi materiali, coinvolgevamo colleghi progettisti, era un lavoro a 360 gradi e si è contribuito a definire l'identità dell'azienda».

A distanza di 30 anni, dall'inizio di questa collaborazione, il catalogo Colombo Design, come detto, annovera ancora pezzi importanti disegnati dallo studio della famiglia Bartoli. «Nei decenni è cambiato tutto, è cambiato il mercato, è cambiato il mondo dell'architettura e del design, tante aziende con cui collaboravamo non esistono più. È aumentata la concorrenza estera. A tenere alto il nome del Made in Italy sono rimaste quelle imprese che hanno avuto la forza di andare avanti con logica e fiducia nella qualità. Di Colombo Design ho sempre apprezzato la ricerca sulle caratteristiche dei materiali e sulle finiture che viene riservata nel creare i prodotti. E questo non è mai cambiato».

The sons add: «It is perhaps the company with which we have produced the biggest quantity of products. We did research, we tested new materials, we involved design engineers, it was a 360-degree work and it helped to define the identity of the company».

After 30 years from the beginning of this collaboration, the Colombo Design catalogue, as mentioned, still includes important products designed by the Bartoli family studio. «Everything has changed over the decades, the market has changed, the world of architecture and design has changed, so many companies we collaborated with are no longer existing. Foreign competition has increased. Those companies that have had the strength to go ahead with logic and confidence in quality have kept the name of Made in Italy high. I have always appreciated from Colombo Design the research on the characteristics of the materials and products finishes. And this attitude has never changed ».



HANDLE WITH CARE





Bartoli Design, un team formato da Carlo, Paolo e Anna Bartoli, prosegue l'esperienza di design sviluppata attraverso anni di collaborazione con aziende leader nel settore dell'arredo. Il lavoro di ricerca dello studio è all'insegna di una poetica fondata su essenzialità ed equilibrio: dal concept iniziale per le strategie di prodotto e comunicazione, dall'ideazione allo sviluppo del prodotto, l'attività dello studio abbraccia lo spettro completo dei servizi di design. Bartoli Design sviluppa inoltre progetti di architettura, allestimenti, interni e design urbano. Combinando la creatività con una profonda conoscenza di tecnologie, processi industriali e tecniche artigianali, Bartoli Design sviluppa prodotti best-seller, che durano nel tempo e che ricevono molti riconoscimenti. Bartoli Design nel 2008 è stato premiato con il XXI Compasso d'Oro ADI per la sedia R606Uno, e, nel 2016, Carlo Bartoli è stato premiato con il XXIV Compasso d'Oro Adi alla Carriera. Lo studio è stato selezionato per apparire su una serie di francobolli postali italiani intitolata "Design Italiano per il nuovo ambiente domestico". Carlo Bartoli ha esposto il suo lavoro in Italia e all'estero: al Design Museum della Triennale di Milano, al Victoria and Albert Museum di Londra, allo Stadt Museum di Colonia e anche a New York, Praga, Hong Kong, Atene e Buenos Aires. La poltrona Gaia è inserita nella collezione permanente di design al MoMA di New York ed al Design Museum della Triennale di Milano. La sedia 4875 è esposta nella collezione di design del National Arts Museum del Centre Pompidou di Parigi. Molti prodotti di Bartoli Design hanno ricevuto premi di design: la poltroncina Breeze l'I.D. Design Distinction Award, l'Apex Product Design Award, il Red Dot

Bartoli Design, a team comprising Carlo, Paolo and Anna Bartoli, continues the experience in design developed through many partnerships with leading companies in the furniture sector along many years. The studio's research explores elegance based on simplicity and balance. From concepts to product design, art direction and brand strategies, the studio's activities embrace the full spectrum of design services. Bartoli Design also works on architecture, exhibition, interior and urban design. Combining creativity with a deep understanding of technologies and industrial processes, and of craftsmanship and artisanal techniques, Bartoli Design's outcomes are best-selling, long-lasting products and award-winning designs. Carlo Bartoli exhibited his work in Italy and abroad: at the Triennale Design Museum in Milano, the Victoria and Albert Museum in London, the Stadt Museum in Cologne, as well as in New York, Prague, Hong Kong, Athens and Buenos Aires. The Gaia armchair is included in the design collection at the MOMA in New York and the Triennale Design Museum in Milano. The 4875 chair is on display in the design collection at the National Arts Museum of the Pompidou Centre in Paris. Bartoli Design received the XXI Compasso d'Oro ADI award for the R606Uno chair in 2008 and, in 2016, Carlo Bartoli also received the XXIV Compasso d'Oro ADI Carrier Award. The studio was selected to appear on a set of Italian postage stamps entitled "Italian Design for a New Domestic Landscape". Several products by Bartoli Design have been awarded design prizes: the Breeze armchair with the I.D. Design Distinction Award, the Apex Product Design Award, the Red Dot and the IF Award for Good Industrial Design;

e l'IF Award for Good Industrial Design; il divanetto Tube l'IF Award for Good Industrial Design; il tavolo Sol il Good Design Award nel 2010, i tavoli Still e Octa il Red Dot nel 2013 e Good Design Award nel 2014; la sedia Mercury Curva il Good Design Award nel 2015; nel 2016 il sistema di sedute Camel il Golden Key Award.

the Tube sofa with the IF Award for Good Industrial Design; the Sol table with the 2010 Good Design Award; the Still and Octa tables with the Red Dot 2013 and the Good Design Award 2014; the Mercury Curva chair won the 2015 Good Design Award; in 2016, the Camel seating system was awarded with the Golden Key Award.

Carlo Bartoli con i figli Anna e Paolo, oggi responsabili dello studio. Carlo Bartoli with the sons Anna and Paolo, who are now running the studio





CESANA, PRONTA LA NUOVA SEDE

CESANA OPENS THE NEW HEADQUARTER

Tutto è stato studiato nei minimi dettagli, i lavori sono conclusi e le premesse sono state mantenute: benvenuti nel nuovo showroom [Cesana](#).

Un luogo dove ogni visita diventa un'esperienza, un viaggio attraverso prodotti che sono ormai dei classici e si scoprono le ultime novità lanciate sul mercato. Basta lasciarsi ispirare dall'esposizione per scegliere i prodotti a catalogo o personalizzarli secondo

Everything has been studied in detail, the works have been completed and the premises have been maintained: welcome to the new [Cesana](#) showroom!

A place where every visit becomes an experience, a journey through products that have become now classics, and you discover the latest innovations launched on the market. Just let yourself be inspired by the exhibition to choose the products in the catalogue or to customize them according



Showroom Cesana, via Baccanello 22, Terno d'Isola (Bg)



i propri gusti, grazie ad una vasta gamma di finiture che si è ampliata con nuove proposte. Si possono ammirare piccoli scenari moderni ed eleganti che suggeriscono soluzioni d'arredo. Le ambientazioni sono arricchite con l'utilizzo di rivestimenti murali di tendenza: piastrelle dallo stile minimal, carta da parati waterproof e i migliori marmi italiani. Superfici che hanno il merito di valorizzare i prodotti, declinati nelle diverse finiture e secondo i trend più attuali. E ancora, piatti doccia retroilluminati per un effetto suggestivo e scenografico. Scenari accattivanti per immaginare e immaginarsi, in una cabina doccia Cesana.

to your taste, thanks to a wide range of finishes that have been expanded with new proposals.

You can enjoy modern and elegant views that suggest furnishing solutions. The settings have been enriched with the trendy wall coverings: minimal style tiles, waterproof wallpaper and the best Italian marbles.

Surfaces that enhance the products, declined in different finishes and according to the most updated trends. And again, backlit shower trays for a catchy effect. Captivating scenery to imagine and imagine yourself, in a Cesana shower enclosure.



Cesana Showroom



*Le tradizioni classiche
e le originali creazioni universali.
Eternal classical traditions
and universal creations are born.*





CDI³ INSIEME, INFORMARE, INCENTIVARE

Un ciclo di incontri, appuntamenti da nord a sud, per rafforzare la collaborazione e le relazioni tra Colombo Design e la propria rete vendite. "CDI 3 - Colombo Design Incontri" è un importante momento formativo ed informativo voluto dalla dirigenza dell'azienda per incontrare i distributori.

La prima tappa ha portato Michele Colombo (Presidente & CEO) e José Colombo (Responsabile Vendite Italia maniglie) a Sassari, dal cliente Palmieri - distribuzione specializzata. È stata poi la volta di Padova, alla sede di BM Barbiero & Minotti e da Angelini a Roma. Prossimo appuntamento il 30 maggio a Pistoia, ospiti di UFP Utensilferramenta Pistoiese.

A series of meetings, from north to south, to strengthen the collaboration and the relationships between Colombo Design and their sales network.

"CDI3- Colombo Design meetings" is an important formative and informative moment wanted by the company management to meet the distributors.

The first stage led Michele Colombo (President and CEO) and José Colombo (Italy Sales Manager) to Sassari, to visit Palmieri - specialized distributor. It was then the turn of BM Barbiero & Minotti in Padova, and of Angelini in Rome. Next appointment on May 30th in Pistoia, Tuscany, where they will be guests of UFP Utensilferramenta Pistoiese.







PRITZKER 2019

C'è un po' di Italia nel premio Premio Pritzker 2019. Il prestigioso riconoscimento internazionale per l'architettura è stato assegnato ad Arata Isozaki. L'architetto giapponese è maestro e collega del progettista milanese Andrea Maffeis, che per Colombo Design ha disegnato la maniglia AMA.

There is a bit of Italy in the Pritzker Prize 2019 award. The prestigious international architecture award was given to Arata Isozaki. The Japanese architect is the master and colleague of Milanese designer Andrea Maffeis, who designed the AMA handle for Colombo Design.

MIRAMAR LA CIGALE

L'hotel e spa Miramar La Cigale, situato nel porticciolo di Crouesty ad Arzon, nel cuore del Golfo di Morbihan, ha scelto la serie di accessori **PLUS** firmata da Piet Billekens e le maniglie **VIOLA** di Angeletti e Ruzza. La Cigale è uno dei migliori 5 stelle della Bretagna, un'eccellenza per il relax e il benessere. The Miramar La Cigale Hôtel Thalasso & Spa is one of the most beautiful hotels in southern Brittany, situated at Arzon Port du Crouesty, in the very heart of the Golfe of Morbihan.

Colombo Design **PLUS** bath collection - designed by Piet Billekens - and **VIOLA** handles - designed by Angeletti Ruzza Design - decorate the rooms and bathrooms of this 5 stars hotel.

PORTAL BAR

Accanto al Portal Restaurant, punto di riferimento per l'alta gastronomia, ha aperto ora a Stoccolma il Portal Bar, un nuovo e ricercato locale progettato dallo studio Claeesson Koivisto Rune. E sono firmate dai designer svedesi le maniglie **LUND** di Colombo Design scelte per il progetto.

Next to the Portal Restaurant, a must for high gastronomy, the Portal Bar has now opened in Stockholm, a new and sought after venue designed by the Claeesson Koivisto Rune studio. And the **LUND** handles by Colombo Design chosen for the project are signed by Swedish designers.



Nasce Colombo Design America, una struttura commerciale fortemente voluta dall'azienda per rafforzare la propria presenza nel

mercato Nordamericano. CD è presente nella blasonata Greene street a Soho, in collaborazione con il distributore storico Linear Interior Systems.



THE NEW BRANCH FOR NORTH AMERICAN MARKETS GLOBAL PRESENCE - BETTER SERVICE

Colombo Design is proud to announce Colombo Design America, the new branch born to develop and strengthen its presence in

North American markets. CD has opened a brand new showroom on Greene Street in Soho in partnership with Linear Interior Systems distributor.



HANDLE WITH CARE

Colombo Design semiannual magazine Year 2 No. 2 - 2019

www.colombodesign.it